

68
79



68

79

В. А. ТЕТЮРЕВ

ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ

УЧЕБНИК ДЛЯ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

НА КИРГИЗСКОМ ЯЗЫКЕ

КИРГИЗСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

ФРУНЗЕ 1940 КАЗАНЬ

دخی مشروع برلین غیر مشر و عنک حکم لرنی بیانندن (لِیَسْهَلُ) یتکل بولسون

68 - 79 **Религиозное**
1900 г.

(وَضَبُّهَا) دخی بلارنی یادقه آلوب بیک یخشی بلو (فَنَقُولُ) بس ایتورمز بز
 (وَبِاللَّهِ) اول الله تعالی ننگ یاردمی برلندر (التَّوْفِيقُ) بزنگ توفیق ایاسی
 بولومز (الْمَشْرُوعُ) شریعتده قیلورغه یاراغانلاری (أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ) دورت
 نوعدر (فِرَاضٌ) فرضدر برسی (وَوَاجِبٌ) دخی واجبدر ایکنجسی (وَسُنَّةٌ)
 دخی سنتدر اوچونجسی (وَمُسْتَحَبٌّ) دخی مستحبدر دورتینجسی (وَيَلِيهَا)
 بودورت نوعگه یاقین بولور (الْمُبَاحُ) مباح بس بش بولدی (وَوَغَيْرُ الْمَشْرُوعِ)
 شریعتده قیاورغه یاراماغانلاری (نَوْعَانِ) ایکی نوعدر (مُحَرَّمٌ) حرامدر
 برسی (وَمَكْرُوهٌ) مکروهدر ایکنجسی (وَيَتَلَوُّهُمَا) اییارر بو حرام برلن
 مکروهغه (الْمُفْسِدُ) بوز غوچی نرسه (لِلْعَمَلِ) عملنی (الْمَشْرُوعِ) کرشلهش
 (فیه) اول عملگه (فَالْكَفُّ) بس مشروع غیر مشر و عنک بارچه سی (ثَمَانِيَةَ أَنْوَاعٍ)
 سیکز نوعدر بلارغه أفعالُ الْمُكْفَيْنِ دیلر (أَمَّا الْفِرَاضُ) اما فرض (فَمَا) بس
 شوندا این نرسهدر یعنی قیلودر یا قویودر (ثَبَّتَ) ثابت بولدی اول نرسه
 (بِدَلِيلٍ قَطْعِيٍّ) شیکسز بولغان دلیل برلن صفتی بودر اول دلیلنک (لِالشُّبْهَةِ)
 یوقدر شبهه (فیه) اول دلیلنک (وَحُكْمُهُ) اول فرضنک حکمی و اثری (الثَّوَابُ)
 ثواب که تیشلی بولماقتدر (بِالْفِعْلِ) قیلوسبیلی (وَالْعِقَابُ) دخی عذابکه
 تیشلی بولماقتدر (بِالْتَّرْكِ) قویوسبیلی (بِالْعَنْدَرِ) عندرسز (وَالْكَفْرُ) دخی
 کافر بولماقتدر (بِالْإِنْكَارِ) قارش کیلوسبیلی یعنی فرضنی فرض توگل دیوايله
 (فِي الْمُنْتَقِ عَلَيْهِ) فرض بولوی هر بر عالم قاشندک بولوب خلاقسز بولسه شول
 فرضنی انکار قیلسه کافر بولور (وَالْوَأْجِبُ) دخی واجب (مَا) شول نرسهدر یعنی

قیلو یا قویودر (نَبَتٌ) ثابت بولدی اول نرسه (بَدَلِیلُ ظَنِّی) شیکلی بولغان
 دلیل برلن صفتی بودر اول دلیلنک (فیه) بولغوجیدر اول دلیلده
 (شُبُهَةٌ) شبهه بولغوجیدر (وَحُكْمُهُ) اول واجب ننگ حکمی و اثری
 (حُكْمُ الْفُرْضِ) فرض حکمی کبیدر (عَمَلًا) عملک یعنی واجبی قیلغان کشی
 ثوابلی بولور قیلماغان کشی عذابک مستحق بولور (لَا) فرضننگ حکمی کبی
 توکلدر (اِعْتِقَادًا) اعتقادده یعنی واجبی واجب توگل دیوایله کافر بولمی
 لکن گناهللی بولا (حَتَّى لَا يَكْفُرُ) شولقدر کم کافر بولماس (جَاهِدُهُ) واجبی انکار
 قیلوچی (وَالسُّنَّةُ) دخی سنت (مَا) شول نرسه در (وَاطْبٌ) دایمچیلیق
 قیلدی (عَلَيْهِ) اول نرسه او زرينه (الْنَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ) پیغمبر علیه السلام
 (مَعَ تَرَكِهِ) اول سنتنی قویماقلغی برلن (مَرَّةً) بر مرتبه (أَوْ مَرَّتَيْنِ)
 یایسه ایکی مرتبه (وَحُكْمُهُ) سنتنک حکمی و اثری (الثَّوَابُ) ثواب بولمقلقدر
 (بِالْفِعْلِ) قلوایله (وَالْعِقَابُ) دخی شلته در هم رسول الله ننگ شفاعت قیلماو احتمال
 باردر (بِالتَّرْكِ) قویو برله (فِي الْهُدَى) سنت هدی ده (وَالْمُسْتَحَبُّ) دخی
 مستحب (مَا) شول نرسه در (فَعَلَهُ) قیلدی اول نرسه فی (الْنَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ)
 پیغمبر علیه السلام (مَرَّةً) بر مرتبه قیلدی (وَتَرَكَّهُ) دخی قالدردی قیلمادی
 اول نرسه فی (أُخْرَى) ایکنچی مرتبه (وَمَا) دخی شول نرسه در اول مستحب
 (أَحَبُّ) سویدی و یاراتدی اول نرسه فی (السَّلْفُ) اوتکانده کی عالمدر
 (وَحُكْمُهُ) اول مستحب ننگ حکمی (الثَّوَابُ) ثواب که تیشلی بولمقلقدر
 (بِالْفِعْلِ) قیلو برلن (وَعَدَمُ الْعِقَابِ) دخی عذابنک و شلته ننگه یوقلغیدر
 (بِالتَّرْكِ) قویو برلن یعنی مستحبنی قویغان آدم گه هیچ گناه یوق در
 (وَالْمُبَاحُ) دخی مباح (مَا) شول نرسه در (يُخَيَّرُ) اختیارلی بولور (الْعَبْدُ)
 بنده (فیه) اول نرسه ده (بَيْنَ الْأَتْيَانِ) قیلو برلن (وَالتَّرْكِ) قویو آراسنک

یعنی قیلسه ده قیلماسه ده هیچ ثوابده گناهده بولماس (وَحُكْمُهُ) اول مستحب نك
 حكمی و اثری (عَدَمُ الثَّوَابِ) ثواب نك یوقلغیدر (وَعَدَمُ الْعُقَابِ) دخی عذاب نك
 یوقلغیدر (فَعْلًا) قیلو جهتندن (وَتَرْكًا) دخی قویو و قیلما وجهتندن (وَالْمُحَرَّمِ)
 دخی حرام (ما) شوندا این نرسه در یعنی قیلودر یا یسه قویودر (ثَبَّتَ) ثابت بولدی
 (النَّهْيُ) طیبیو ثابت بولدی (فیه) اول نرسه ده (بِالْمُعَارِضِ) قارشى کیلوچی
 دلیل دن باشقه (وَحُكْمُهُ) اول حرام نك حكمی (الثَّوَابِ) ثوابگه تییشلى
 بولما ققدر (بِالتَّركِ) قویو سببلى (لله) الله تعالى رضالغى او چون الله تعالى دن
 قورقب بولسه قویووی (عَزَّ) الوغ بولدی اول الله تعالى (وَجَلَّ) دخی
 الوغ و بلند بولدی اول الله تعالى (وَالْعُقَابُ) دخی عذابگه تییشلى بولما ققدر
 اول حرام نك حكمی (بِالفعلِ) قیلو سببلى (وَالْكُفْرِ) دخی کافر بولودر (بِالاستِحلالِ)
 حرام نك حلالغه صایوب حلال دیو سببلى (فِي الْمُتَّفَقِ عَلَيْهِ) حرام لغنده عالم لر
 اتفاق قیلوب خلاف بولماغان حرام ده (وَالْمَكْرُوهُ) دخی مکروه (ما) شوندا این
 نرسه در یعنی قیلو یا یسه قویودر (ثَبَّتَ) ثابت بولدی (النَّهْيُ) طیبیو (فیه)
 اول نرسه ده (مَعَ الْمُعَارِضِ) قارشى کیلوچی دلیل برلن (وَحُكْمُهُ) اول مکروه نك
 حكمی و اثری (الثَّوَابِ) ثوابگه تییشلى بولما ققدر (بِالتَّركِ) قویو برلن
 (الْمَوْصُوفِ) صفت لانمش و بیان قیلنمش بولغان قویو برلن یعنی الله تعالى دن
 قورقب قویو برلن (وَخَوْفُ الْعُقَابِ) دخی عذاب قورقو ویدر هم شفاعتندن
 محروم بولو قورقو ویدر (بِالفعلِ) قیلو برلن (وَعَدَمُ الْكُفْرِ) کافر بولماسز ققدر
 (بِالاستِحلالِ) حلالغه صایوب حلال دیوو برلن (وَالْمُفْسِدُ) دخی مفسد
 (هُوَ) اول مفسد (الْتِنَاقُصُ) صندر غوچی و بوز غوچیدر (لِلْعَمَلِ) عملنى
 (المشروع) کرشلمش ایدی (فیه) اول عملگه (وَحُكْمُهُ) اول مفسد نك حكمی

(الْعُقَابُ) عذابگه تیشلی بولودر (بِالْفَعْلِ) قیلوبرلن (عَمَدًا) قصد قیلوب
 و بلوب قیلوبرلن (وَعَدَمَهُ) عذابگه تیشلی بولونک یوقلغیدر یعنی عذابگه
 تیشلی بولماس (سَهْوًا) اندوب و یا گُلشوب قیلوبرلن (ثُمَّ اَعْلَمَ) مونک
 صوکنده بل سین (بِأَنَّ الصَّلَاةَ) درستلکده نماز (جَامِعَةً) جیغوچیدر
 (لِلْأَرْبَعَةِ الْأُولَى) اولگی دورتنی یعنی فرض واجب سنت مستحبنی (شَرْعًا)
 شرع جهنندن (وَقَدْ تُوِّجِدُ) بعض وقت تابولمش بولور (الْأَرْبَعَةَ الْآخِرُ)
 صوکنی دورت (فیها) اول نمازده (طَبَعًا) طبع جهنندن یعنی آدمک طبعیتینک
 تلاوی برلن حرام مکروه مباح مفسد نمازده تابولور (فَلَا بُدَّ) بس چاره یوقدر
 (مَنْ تَفْصِيلُ كُلِّ نَوْعٍ) هر نوعی آیوروب بیان قیلودان (وَتَعَدُّهَا) دخ
 هر نوعک چزلرنی صاناودان (بِطَّرِيقِ الْأَخْتِصَارِ) قسته لق طریق برلن
 (وَالْإِنْحِصَارِ) دخ بولو طریق برلن (مُرْتَبًا) ترتیب برلن بیاندان چاره یوق
 یعنی اول قایسی بیان قیلورغه تیدیش شونی بیان قیلوب صوکره هر قایسی
 اوز مرتبه سنه بیان قیلنور (عَلَى ثَمَانِيَةِ أَبْوَابٍ) سیکز باب اوزرینه
 ترتیب ایقب (تَيَسَّرًا) ینکل لک اوچون (لِلْمُؤْمِنِينَ) مؤمن لرگه *

﴿الباب الأول في الفرائض﴾

(الباب الأول) اولگی باب (في الفرائض) نمازک فرضلاری بیانددر
 (وهي) اول نمازک فرضلاری (خَمْسَةَ عَشْرَ) اون بش در (بَعْضُهَا) اول فرضلارنک
 بعضی (خَارِجِيَّةٌ) نمازک طشنده در آلا رینه شرط دیورلر (وَبَعْضُهَا) اول فرضلارنک
 بعضی (دَاخِلِيَّةٌ) نمازک اچنده در آلا رینه رکن دیورلر (أَمَّا الْخَارِجِيَّةُ) امانمازک
 اشنه بولغان فرضلار (فَثَمَانِيَّةٌ) بس سکردر (الْوَقْتُ) وقتدر برسی (وَطَهَارَةُ الْبَدَنِ)
 تننک پاک بولماقلغیدر ایکنچسی (وَالثَّوْبُ) دخ کیمینک پاک بولویدر اوچونچسی

(وَالْمَكَانَ) دخی نماز اوقی تورغان اورننك پاك بولماق لغیدر دور تنچسی
 (وَسْتِرُ الْعَوْرَةَ) عورت اورتمكلكدر بشنچسی (وَأَسْتَقْبَالَ الْقِبْلَةَ) قبله غه قارشى
 بولماق لغدر آلتنچسی (وَالنِّيَّةُ) نیت دریدنچسی (وَالتَّكْبِيرَةُ الْأُولَى) اولكى
 تكبیردر سیکزنچسی (وَالدَّخْلِيَّةُ) نمازنك اچنك بولغان فرضلار (سَبْعَةٌ)
 یدیدر (الْقِيَامُ) آياق اوزره تورماق لغدر بىسى (وَالْقِرَاءَةُ) قراءت اوقماق
 ايكنچسى (وَالرُّكُوعُ) دخی ركوع قيلماق لغدر اوچونچسى (وَالسُّجُودُ) سجده
 قيلماق لغدر دور تنچسى (وَالْقَعْدَةُ الْأَخْرَى) نماز آخرنده صوڭفى اولتورماق
 بشنچسى (وَالتَّرْتِيبُ) ترتیبدر آلتنچسى (فِيْمَا) شول نرسه ده (اتَّحَتْ) بر بولدى
 (شُرْعِيَّتِهِ) اول نرسه نك مشروع بولووى (فِي كُلِّ رَكْعَةٍ) هر بر ركعتده (أَوْ)
 يایسه (فِي جَمِيعِ الصَّلَاةِ) بارچه نمازده (وَالخُرُوجُ) دخی نمازدان چقماق لغدر
 یدنچى فرض (بِفِعْلِ الْمُصَلِّي) نماز اوقوچى اوزينك اختیاریلى فعلی برلن

❁ الْبَابُ الثَّانِي فِي الْوَأْجِبَاتِ ❁

(الْبَابُ الثَّانِي) ايكنچى باب (فِي الْوَأْجِبَاتِ) نمازنك واجبلرى بياننده
 كيلكان بابدر اوشبو (وَهِيَ) اول نمازنك واجبلرى (أَحَدٌ وَعَشْرُونَ)
 يكرمى بردر (مِنْهَا) اول يكرمى بر واجبلر جمله سنندن در (مَا) شول واجبلر
 (يَعْمُ) عام لر (جَمِيعِ الْمُصَلِّينَ) نماز اوقوچينك بارچه سنى (وَالصَّلَاةِ) دخی
 نمازنك بارچه سنى يعنى هر نماز اوقوچيغه كيرك بولور كيرك امام كيرك
 مقتدى كيرك يالغز اوقوچى بولسون هم هر نمازدا كيرك بولور كيرك
 فرض كيرك واجب كيرك نفل نماز بولسون (وَهِيَ) اول عام بولغانلارى
 (سَبْعَةٌ) یدیدر (وَمِنْهَا) دخی اول يكرمى بر واجبلر جمله سنندن در (مَا) شول
 واجب (يُحْضُ) خاص بولور (بَعْضَ الْمُصَلِّينَ) نماز اوقوچيلارنك بعضسینه
 (وَالصَّلَاةِ) دخی نمازنك بعضسینه (وَهِيَ) اول خاص بولغانلارى (أَرْبَعَةٌ عَشْرٌ)

اون دورتدر (أَمَّا الْعَامُّ) امام بولغان واجبلر (فَلَفْظُ التَّكْبِيرِ) الله اكبر
 ديكان سوزدر (لِلتَّحْرِيمَةِ) نماز باشلاو اوچون اولكى تكبير نماز طشه حلال
 بولغان نرسه لرنى حرام قيلغانلقى اوچون تكبير تحريمه هم تكبيرة الاحرام
 ديو آتالا (وَالْقَعْدَةُ الْأُولَى) دخی اولكى اولطرودر (وَالْتَشَهُدُ) دخی
 التحياتنى عبده ورسوله گه قدر او قودر (فِي الْقَعْدَتَيْنِ) هر ايكي اولطروده
 (وَالطَّمَانِينَةُ) دخی قرار لانما قلددر (فِي الرُّكُوعِ) ركوعك (وَالسُّجُودِ)
 دخی سجده (وَأَتْيَانُ كُلِّ فَرَضٍ) دخی هر فرضنى كيترمكلسكدر يعنى قيلما قلددر
 (فِي مَوْضِعِهِ) اوزينك اورنده (وَكُلُّ وَاجِبٍ) دخی هر واجبنى كيترمكلسكدر
 (كَذَلِكَ) اوشنداق اوزينك اورنده (وَالخُرُوجُ) دخی نمازدان چما قلددر
 (بَلْفَظِ السَّلَامِ) السلام عليكم ورحمة الله ديگان سوزبرلن (وَأَمَّا الْخَاصُّ) اما
 اول واجبلرنك خاص بولغانلارى (فَتَعْيِينُ الْأُولَيَيْنِ) اولگى ايكي ركعتنى
 بيلگولمكلسكدر (لِلْقِرَاءَةِ) قراءت او قور اوچون (وَتَعْيِينُ الْفَاتِحَةِ) دخی الحمد
 سوره سنى بيلگولمكلسكدر (لَهُمَا) اولگى ايكي ركعت اوچون (وَأَقْتِصَارُهَا)
 دخی الحمد سوره سنى قسقارتما قلددر (عَلَى مَرَّةٍ) بر مرتبه اوزرينه (وَضَمُّ
 سُورَةٍ) دخی سوره قوشما قلددر (أَوْ) يايسه (ثَلَاثَ آيَاتٍ صَغِيرَةٍ) اوچ قسقه
 آيت قوشما قلددر (أَوْ آيَةً طَوِيلَةً) يايسه بر اوزون آيت او قما قلددر (مَعَهَا)
 اول الحمد سوره سى برلن (وَتَقْدِيمُ الْفَاتِحَةِ) دخی الحمد سوره سنى الك
 قيلما قلددر (عَلَيْهَا) اول سوره يا آيت اوزرينه (وَهَذِهِ) اوشبو بش واجب
 (تَجِبُ) واجب بولور (عَلَى مَنْ) شول كشى اوزرينه (عَلَيْهِ) اول من اوزرينه
 فرض بولور (الْقِرَاءَةُ) قراءت فرض بولور بس مقتدى گه تلسز كشيگه قراءت
 بلنى تورغان كشيگه بوبش نرسه واجب بولماس (وَالْقَنُوتُ) دخی قنوت

دعاسی او قو واجب (فی الوتر) وترده (وَأَجْهَرُ) دخی فچقرب او قو واجب
 قرائتی (فی مَوْضِعِهِ) فچقرب او قلا تورغان اورنگ ایرته آخسام بیسیع نماز لارنگ
 (جَمَاعَةً) جماعت برلن او قلغانده (وَالْمَخَافَتَةُ) دخی قرائتی یا شرتن او قو
 واجب (كَذَلِكَ) اوشنداق یا شرتن او قلا تورغان اورنگ او یله ایکندی
 نماز لارنگ (وَأَنْصَاتُ الْمُقْتَدَى) دخی امام غه او یوب اوقی تورغان کشینک تیک
 تورما قلغی واجب (وَقْتُ قِرَاءَةِ الْأَمَامِ) امام قرائت اوقغان وقتده (وَمُنَابَعَةُ
 الْأَمَامِ) دخی امام غه ایبارمکک واجب (عَلَى أَيْ حَالٍ) کیرک قایو حال اوزرنگ
 (وَجَدُهُ) تابدی اول امامنی کیرک قیامده کیرک سجده بولسون (وَأَنْ لَمْ
 يَكُنْ) اگر چه بولماسه ده (مُحْسَبِيًّا) حسابلانمش بولماسه ده (مَنْ صَلَوَتُهُ)
 نمازندان (وَسَجْدَةُ التَّلَاوَةِ) دخی تلاوت سجده سی واجب (عَلَى الْأَمَامِ) امام
 اوزرینه (وَالْمُنْفَرِدِ) دخی بالغز اوقچی اوزرینه (وَتَكْبِيرَاتُ الْعِيدَيْنِ) دخی
 ایکی عید تکبیرلری واجب (وَتَكْبِيرُ رُكُوعِهِمَا) دخی ایکی عیدنک رکوع
 تکبیرلری واجب (وَسَجْدَةُ السَّهْوِ) دخی سهو سجده سی واجب (عَلَى الْأَمَامِ) امام
 اوزرینه (وَالْمُنْفَرِدِ) دخی بالغز اوقچی اوزرینه (بِتَرْكٍ وَاجِبٍ) برواجینی
 قالدرو سبیلی (فِي الثَّمَانِيَةِ الْأُولَى) اولکی سیگزده (مِنَ الْقِسْمِ الْأَخْرَى) صوغنی
 قسم دن یعنی خاص بولغانلارندن قرائتی ترک ایتسه اولکی ایکی رکعتن
 فاتحه نی ترک ایتسه بر مرتبه دن آرتوق فاتحه نی اوقسه سوره قوشونی ترک
 ایتسه فاتحه نی سوره گه الک قلوبنی ترک ایتسه وترده قنوتنی ترک ایتسه فچقرب
 او قلا تورغان نمازده فچقرب اوقونی ترک ایتسه یا شرون او قلا تورغان
 نمازده یا شرون اوقونی ترک ایتسه همه سنده سهو سجده سی لازم بولا
 (وَفِي جَمِيعِ الصُّورِ) بارچه صورتده برواجینی قویو برلن سهو سجده سی
 واجب بولور (مِنَ الْقِسْمِ الْأُولَى) اولکی قسم دن (الْأَلْطُمَانِيَّةُ) مگر طمانینه نی

قویو برلن سهو سجده سی واجب بولماس اگر طمانینه سنت بولوب قویو ممکن بولسه
 اما طمانینه واجب بس آنی ترک برلده سجده واجب (فأنها) بس درستلکده
 آنک او چون طمانینه (واجبة) واجبدر (للغیر) باشقه نرسه او چون یعنی رکوعنک
 فرضلغنی حاصل ایتواو چون . ❁ **الْبَابُ الثَّلَاثُ فِي السُّنَنِ** ❁

(الْبَابُ الثَّلَاثُ) او چونچی باب (فِي السُّنَنِ) سنتلر بیاننده کیلگان بابدِر
 (وَهِيَ) اول نمازنک سنتلری (سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ) یکرمی یدیدر (الْعَامُّ) عام
 بولغانلاری (سَبْعَةَ عَشْرَ) اون یدیدر (وَهِيَ) اول نمازنک عام بولغان سنتلری
 (رَفْعُ الْيَدَيْنِ) ایکی قولونی کوتارمکلکدر (فِي التَّحْرِيمَةِ) نماز باشلاو
 تکبیرنه (وَفِي الْقُنُوتِ) دخی قنوت ده (وَفِي تَكْبِيرَاتِ الْعِيدَيْنِ) دخی ایکی
 عید تکبیرلرنده (وَنَشْرُ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی ساچمکلکدر یعنی یوموب
 تورماز سزلقدر (ثُمَّ) اوشبو تکبیرلرده (وَالثَّنَاءُ) دخی «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ
 وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ» نی اوقماقلقدر (وَوَضْعُ الْيَمِينِ) دخی
 اوك قولونی قویماقلقدر (عَلَى الشَّمَالِ) صول قولی اوزرینه
 (وَتَكْبِيرَاتُ الْأَنْتِقَالَاتِ) دخی نمازنک برفرضندن ایکنچی فرضنه کوچکان
 وقتدهغی تکبیرلردر (حَتَّى الْقُنُوتِ) تا قنوت تکبیریه سنتدر (وَتَسْبِيحُ
 الرُّكُوعِ) دخی رکوعده «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ» دیمکلکدر (ثَلَاثًا) اوچ مرتبه
 (وَأَخَذُ الرُّكْبَتَيْنِ) دخی ایکی تزینی توتماقلقدر (فِي الرُّكُوعِ)
 رکوعده (وَتَفْرِيجُ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی آچماقلقدر (فِيهِ) اول
 رکوعده (وَالْقَوْمَةُ) دخی قومهدر یعنی رکوعدان صوگ توروب بر آز
 تورماقلقدر (وَالْجَلْسَةُ) دخی جلسهدر یعنی ایکی سجده آراسنده بر آز
 اولطرماقلقدر (وَالسَّجْدَةُ) دخی سجده قیلماقدر (عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَاءٍ)
 یدسی اعضا اوزرینه یعنی یوز ایکی قول ایکی تز

ایکی آایاق اوزرینه (وَتَسْبِيحُ السُّجُودِ) دخی سجدده «سبحان ربی الاعلیٰ»
 دیمککدر (ثَلَاثًا) اوج مرتبه (وَالصَّلَاةُ) دخی صلوات ایتمککدر سنت
 (عَلَى النَّبِيِّ) پیدغمبر علیه السلام اوزرینه (صَلَّى اللَّهُ) الله تعالی ننگ رحمتی
 بولسون (عَلَيْهِ) اول محمد علیه السلام اوزرینه (وَسَلَّمَ) دخی الله تعالی ننگ
 سلامی بولسون (بَعْدَ التَّشَهُّدِ) التحیات لله دان باشلاب عبده ورسوله گه قدر
 اوقغان سوکنده (قَبْلَ السَّلَامِ) سلام بیروماس دن الک (وَالدُّعَاءُ) دخی دعا
 قیلماقلدر (بَعْدَهُ) اول صلوات سوکنده (لِنَفْسِهِ) اوزی اوچون (وَلْجَمِيعِ
 الْمُسْلِمِينَ) دخی بارچه مسلمانلار اوچون (وَالسَّلَامُ) دخی سلام بیرومککدر
 (يَمَنَةً) اوک یاغینه (وَيَسْرَةً) دخی صول یاغینه (وَالْحَاصُّ) نمازنگ سنتلرینک
 خاص بواغانلاری (عَشْرَةً) اوندر (جَهْرًا أَمَامًا) امامنگ قچوروب ایتویدر
 (بِالتَّكْبِيرِ) الله اکبر دیگان سوزنی (وَمُقَارَنَةً الْمُقْتَدِي) دخی امامغه اویوغان
 آدمنگ یاقن بولماقلغیدر (بِتَّكْبِيرِ الْأَمَامِ) امامنگ تکبیرینه (وَمُنَابَعْتُهُ) دخی
 امامغه اویوغان آدمنگ ایپارمککیدر (لَهُ) اول امامغه (فِي سَائِرِ أَفْعَالِهِ)
 امامنگ باشقه اشلرنک (وَالتَّعَوُّدُ) دخی «اعوذ بالله من الشیطان الرجیم» دیب
 ایتمککدر (وَأَخْفَاؤُهُ) دخی اول اعوذنی یاشرتن ایتمککدر (وَالتَّسْمِيَةُ)
 دخی «بسم الله الرحمن الرحیم» دیب ایتمککدر (بَعْدَهُ) اعوذ سوکنده
 (وَأَخْفَاؤُهَا) دخی بسم اللهنی یاشرتن ایتمککدر (وَهَذِهِ الْأَرْبَعَةُ) اوشبودورت
 یعنی اعوذ بسم الله هم بلارنی یاشرتن ایتو (لِلْأَمَامِ) امامغه سنت (وَالْمُنْفَرِدِ)
 دخی یالغز او قوچیغه (وَالتَّأْمِينُ) دخی آمین دیمککدر (سَرًّا) یاشرون
 (لَهُمَا) اول امام برلن یالغز او قوچیغه (وَيُسْرًا) دخی یاشرون ایتور (الْمُقْتَدِي)
 امامغه اویوچی کشی آمین لفظنی (فِي الْجَهْرِيَّةِ) قچوروب او قلاتورغان نمازده

(وَالْتَسْمِيعُ) دخی «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ» دیمک سنت (للإمام) امامغه (وَلَمَّا قَتَدَى) امامغه اویوغان کیشگه (التَّحْمِيدُ) «رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ» دیمک سنت (وَلَمَّا مَفْرَدٌ) بالغز اوقوجیغه سنت (الْجَمْعُ) جیماقلق (بَيْنَهُمَا) سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ برلن ربنا لك الحمد آراسنی یعنی ایکسندک ایتور (فی اى صلوٰة) کیرک قایسی نمازده بولسون (وَأَقْرَأُشُ رَجُلُهُ الْيُسْرَى) صول آیاغنی توشامکک سنت (لِلْجُلُوسِ) اولتورماق اوچون (عَلَيْهَا) اول صول آیاغنی اوزرینه (مَعَ نَصْبِ الْيَمْنَى) اوڭ آیاغنی تگب توغری توتماق برلن (فی الْقَعْدَةِ) اولطروده (لِلرِّجَالِ) ایرلرگه (وَلِلنِّسَاءِ) خاتونلارغه سنت بولور (التَّوَرُّكُ) توگارک اولطرماق یعنی اوڭ یاقدن ایکی آیاغنی چقاروب صول اوچاسویاکینه اولتورمق

﴿ الباب الرابع في المستحبات ﴾

(الْبَابُ الرَّابِعُ) دورتنچی باب (فِي الْمُسْتَحَبَّاتِ) نمازنگ مستحبلری بیاننده در (وَهِيَ) اول نمازنگ مستحبلری (ثَلَاثَةٌ وَعَشْرُونَ) یکرمی اوچدر (الْعَامَّ) عام بولغانلاری (أَرْبَعَةَ عَشَرَ) اون دورتدر (تَرْكُ الْأَلْتِفَاتِ) قاراونی قویماقلقدر (يَمِينًا) اوڭ یاغغه (وَشِمَالًا) دخی صول یاغغه (كَمَا مَرَّ) نناک اوتدی (وَتَغْطِيَةُ الْفَمِ) دخی آغزنی اورتمه کسکدر (عِنْدَ غَلْبَةِ التَّثَاوُبِ) ایسناو غالب بولغان وقتده یعنی بیك ایسنی سی کیلگاندده (وَدَفْعُ السُّعَالِ) دخی جوتالنی بیبرمککدر (مَا اسْتَطَاعَ) کوچی یتکان قدر (وَزِيَادَةُ الْقِرَاءَةِ) دخی قراءت اوقونی آرتدرماقلق (عَلَى ثَلَاثِ آيَاتٍ) اوچ آیت اوزرینه (وَتَرْتِيلُ الْقِرَاءَةِ) دخی قراءتنی ازون ایتب درستلب اوقماقلقدر (وَتَسْوِيَةُ الرَّئِيسِ) دخی باشنی تیگنز توتماقلقدر (مَعَ الظُّهْرِ) آرقاسی برلن (فِي الرُّكُوعِ)

رکوعده (وَوَضَعُ رُكْبَتَيْهِ) دخی ایکی تزیینی قویماقلقدرد (قَبْلَ يَدَيْهِ) ایکی
 قولونی قویماسدن اَلْكَ (عَلَى الْأَرْضِ) بیر اوزرینه (وَيَدَيْهِ) دخی ایکی
 قولونی قویماقلق (قَبْلَ الْأَنْفِ) بورنونی قویماس دان اَلْكَ (وَالْأَنْفِ) دخی
 بورننی قویماقلق (قَبْلَ الْجَبْهَةِ) ماکلاینی قویماقدان اَوَّل (لِلسُّجُودِ) سجده
 قیلواوچون (وَعَلَى عَكْسِ ذَلِكَ) اوشبونک تیسکری اوزرینه (الرَّفْعِ)
 کوتارمکک مستحب (لِلْقِيَامِ) آیاق اوزره تورواوچون یعنی اَوَّل ماکلاینی
 صوگره بورننی صوگره ایکی قولونی صوگره ایکی آباغنی یعنی تزیینی کوتارمکک
 مستحب (وَالسُّجُودِ) دخی سجده قیلماقلق مستحب (بَيْنَ الْيَدَيْنِ) ایکی قوی
 آراسینه (وَتَوَجِيهُهُ أَصَابِعُ يَدَيْهِ) دخی ایکی قول بارماقلارینی یونالدردمکک
 مستحب (وَرَجْلَيْهِ) دخی ایکی آیاق بارماقلارنی یونالدردمکک مستحب
 (نَحْوَ الْقِبْلَةِ) قبله طرفینه (وَتَرَكُ مَسَّحَ التُّرَابِ) دخی توفراقنی سرتونی
 قویومستحب (وَالْعَرَقِ) دخی تیرنی سرتونی قویومستحب (قَبْلَ السَّلَامِ)
 سلام بیرماسدن بورون (وَالْفَصْلِ) دخی آیورماقلق مستحب (بَيْنَ الْقَدَمَيْنِ)
 ایکی آباغینک آراسنی (قَدْرَ أَرْبَعِ أَصَابِعَ) دورت بارماق قدرلی
 (فِي الْقِيَامِ) آیاق اوزره تورغاند (وَوَضَعُ يَدَيْهِ) دخی ایکی قولونی قویومستحب
 (عَلَى فَخْذَيْهِ) ایکی بوطنی اوزرینه (فِي الْقَعْدَةِ) اولطرغانده (وَتَحْوِيلُ وَجْهِهِ)
 یوزینی ایلندردمکک مستحب (يَمَنَةً) اوک یاغنه (وَيَسْرَةً) دخی صول یاغنه
 (عِنْدَ السَّلَامِ) سلام بیرکان وقتده (وَالْخَاصُّ) نمازنک مستحبلرینک خاص
 بولغانی (تَسْعَةً) توقزدر (رَفْعُ يَدَيْهِ) ایکی قولونی کوتارمککدر (فِي مَاسِنَ)
 سنت بولغان اورنک (حَدِّ اَعْتَمَتِي اُذُنِيهِ) ایکی قلاق یومشاغنی توغروسنده
 (لِلرِّجَالِ) ایرلرگه (وَحَدِّ اَلْمَنْكَبِ) ایکی توغریسنه قولنی کوتارمکک مستحب

(لِلنِّسَاءِ) خاتونلارغه (وَوَضَعَ الْيَدَيْنِ) دخی ایکی قولونی قویماقلق مستحب
 (تَحْتَ السُّرَّةِ) کندکی آستنه (لِلرِّجَالِ) ایرلرگه (وَعَلَى الصُّدْرِ) دخی کوکراک
 اوزرینه قویماقلق مستحب (لِلنِّسَاءِ) خاتونلارغه (وَأَخْرَاجُ الْكَفَّيْنِ) ایکی
 اوچنی چغارماقلق مستحب (مِنَ الْكُمَيْنِ) ایکی بیکن (عِنْدَ التَّحْرِيمَةِ) نماز
 باشلاو تکبیری وقتنده (لِلرِّجَالِ) ایرلرگه (وَالْقِرَاءَةُ) دخی قراءت او قماق
 مستحب (عَلَى قَدْرِهِ الْمَرُوءِي) روایت قیلنغان مقدار اوزرینه (لِلْأَمَامِ) امامغه
 مثلا ایرته نمازنده الحمد سوره سندان باشقه قرق آیت مقداری او قماق هم او یله ده
 اوشتد اوق ایکندی برلن یسبع ده یکر می آیت آخشام نمازنده بش یا آلتی آیت
 قدری (وَزِيَادَةُ التَّسْبِيحَاتِ) تسبیح لارنی آرتد رماقلق مستحب (عَلَى الثَّلَاثِ)
 اوچ مرتبه اوزرینه (وَتَرَا) طاق ایئوب (لِلْمُنْفَرِدِ) یالغز او قوجیغه (وَأَبْعَادُ
 الضُّبُعَيْنِ) دخی ایکی قولتوغنی یراق قیلماقلق مستحب (مِنَ الْبَطْنِ) قورصاغندان
 (وَالْبَطْنِ) قورصاغنی یراق قیلماقلق مستحب (مِنَ الْفَخْزِ) بوطندان (وَالْفَخْزِ)
 بوطنی یراق قیلماقلق مستحب (مِنَ السَّاقِ) بالطردان (وَالسَّاقِ) بالطرنی
 یراق قیلماقلق مستحب (مِنَ الْأَرْضِ) بیردن (فِي الرُّكُوعِ) رکوعده (وَالسُّجُودِ)
 دخی سجده ده (لِلرِّجَالِ) ایرلرگه (وَبِالْعَكْسِ) مونک کیر سنجه قیلو مستحب
 (لِلنِّسَاءِ) خاتونلارغه یعنی ایکی قولتوغنی بو طاقه یابشد ررغه کراک خاتونلارغه بوطنی
 بالطرغه بالطرنی بیرگه یابشد ررغه کیراک (وَقِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ) الحمد سوره سنی او قماقلق
 مستحب (بَعْدَ الْأُولَيَيْنِ) اولسکی ایکی رکعت صوکنده (لِلْمُقْتَرَضِ) فرض نماز
 او قوجی کشیگه (وَالتَّسْمِيَةِ) دخی «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» دیب ایتمک لک مستحب
 (قَبْلَ الْفَاتِحَةِ) الحمد سوره سنی او قماسدان بورون (لَمَنْ) شول کشی او چون

سورة فاتحه دان بورون بسم الله ایتو مستحب (سُنَّ) سنت بولدی اول کشیگه
 بسم الله ایتو امام یا یا الغزاقوچی بولا اما امام غه او یوچی کشیگه بسم الله ایتو سورة
 فاتحه دان بورون کیرک توگل (وَأَنْتَظَارُ الْمَسْبُوقِ) دخی صوکندن امام غه
 او یوغان کشینک کوتمکلکی مستحب (فَرَاغَ الْأَمَامِ) امامنک نمازدن بوشانو وینی

﴿ الباب الخامس في المحرمات ﴾

(الْبَابُ الْخَامِسُ) بشچی باب (فِي الْمُحْرَمَاتِ) نمازده حرام بولغان
 نرسه لر بیاننده در (وَهِيَ) اول نمازده حرام بولغان نرسه لر (أَرْبَعَةٌ عَشْرُ)
 اون دورتدر (عَلَى الْعُمُومِ) عاملق اوزرینه یعنی هر نماز او قوچی و هر نماز
 حقنده عام در (الْجَهْرُ) قچقروب ایتمکلک در برسی (بِالتَّسْمِيَةِ) بسم الله نی
 (وَالْجَهْرُ) دخی قچقروب ایتمکلک در ایکنجسی (بِالتَّأْمِينِ) آمین نی (وَالْأَلْتِفَاتُ)
 دخی حرام بولور قاراملق (يَمِينًا) اونک یاغینه (وَشِمَالًا) دخی صول یاغینه
 (بِتَحْوِيلِ بَعْضِ الْوَجْهِ) یوزینک بغضسنی ایلندر و برلن (وَالنَّظْرُ) دخی
 قاراملق حرام بولور (إِلَى السَّمَاءِ) کوک طرفینه (وَالْأَتْكَافُ) دخی طیانا ملق
 حرام بولور (عَلَى الْأَسْطُوَانَةِ) باغانا اوزرینه (أَوِ الْيَدِ) یا یسه قولى اوزرینه
 (وَنَحْوَهُ) دخی بولاغره اخشاغان نرسه اوزرینه (بِالْعُذْرِ) عذر دن باشقه
 (وَرَفْعُ الْيَدَيْنِ) دخی ایکی قولونی کوتارمکلک حرام بولور (فِي غَيْرِ مَا شَرَعَ)
 کوتار و مشروع بولماغان اورنده (وَرَفْعُ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی کوتار و
 حرام بولور (فِي الرُّكُوعِ) رکوعده (وَالسُّجُودِ) دخی سجده ده (عَنِ الْأَرْضِ)
 یردن کوتارمکلک (وَالْجُلُوسِ) دخی اولطرماقلق حرام بولور (عَلَى عَقْبِيهِ)
 ایکی او کچه سی اوزرینه (لِلتَّشَهُدِ) تشهد او قور او چون (وَالْعَبْثُ) دخی
 اوینا ملق حرام بولور (بِثَوْبِهِ) کیمی ایله (أَوْ بَدَنِهِ) یا یسه تنی ایله

(دُونِ الثَّلَاثِ) اوچ مرتبه دن کیم اما اوچ یا یسه اوچدن آرتوق بولسه نمازی بوزلور
 (وَالْإِشَارَةُ) دخی اشاره قیلو مکروه بولور (بِالسَّبَابَةِ) سبابه بارماغی برلن
 (كَأَهْلِ الْحَدِيثِ) حدیث اهلنک اشاره قیلوی کبی (وَقَصْرُ السَّلَامِ) دخی
 سلامنی قسقارتماقلق حرام (عَلَى جَانِبِ) برجانب اوزرینه یعنی نماز تمام
 بولغاچ بر طرفه غنه سلام بیرو حرام (وَالْقَنُوتُ) دعاء قنوتنی او قو حرام
 (فِي غَيْرِ الْوَتْرِ) وتردن باشقاده (وَالزِّيَادَةُ) دخی آرتدرماقلق حرام (فِي
 التَّكْبِيرِ) تکبیرده (وَالثَّنَاءُ) دخی سبحانک او قغانده (وَالتَّسْبِيحَاتُ) دخی
 تسبیحلرده (وَالشَّهَادَةُ) دخی تشهدده (عَلَى السُّنَّةِ) سنت اوزرینه آرتدرماقلق
 حرام (وَتَرْكُ الْوَأَجِبِ) دخی واجبی قالدر و حرام (مِمَّا سَبَقَ) اوتکانداگی
 واجبلردن (عَمْدًا) قصد قیلوب قالدرماقلق (وَفِي الْمُحِيطِ) محیط اسملی کتابده
 (ذُكِرَتِ الْمُحَرَّمَاتُ) حرام لار ذکر قیلنمش بولدی (فِي الْمَكْرُوهَاتِ)
 مکروه لار بابتده ذکر قیلندی .

❁ **الباب السادس في المكروهات** ❁

(الْبَابُ السَّادِسُ) آلتونجی باب (فِي الْمَكْرُوهَاتِ) نمازنگ مکروه لری بیاننده در
 (وَهِيَ) اول نمازنگ مکروه لاری (تِسْعَةٌ وَخَمْسُونَ) ایملی توقزدر (الْعَامُّ) عام
 بولغانلاری (اِثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ) قرق ایکیدر (تَكَرَّرُ التَّكْبِيرِ) الله اکبرنی قات
 قات ایتمکک مکروه (وَالْعُدُّ) دخی صانا ماقلق مکروه (بِالْيَدِ) قول برلن
 (لِلْأَيْ) آیتلرنی (وَمَحْوَاهَا) دخی آیت شیکلی لرنی (وَالتَّخَصُّرُ) دخی قولونی
 بیلینه قویماقلق مکروه (وَمَا) دخی شول نرسه مکروه بولور (مِنْ أَخْلَاقِ الْجَبَابِرَةِ)
 تکبر آدملر خلقندن بولدی اول نرسه کییمنی کوتار و تور و توگر اکلب اولطرو
 کبی (وَالتَّتَخُّنُجُ) دخی طماق قرماقلق مکروه (بِلاَعْدَرِ) عذر سز (وَلَوْ بغيرِ
 حَرَفٍ) اگرچه حرف سزگنه بولسه ده طماق قروی (وَالتَّتَخُّمُ) دخی بورون سنگرو

مکروه (وَالْتَفِخُ) دخی قاطی صولاب یبیرمکک مکروه (غَيْرَ الْمَسْمُوعِ) طاوش
 اشتولودن باشقه اگر طاوش برلن بولسه نمازنی بوزار (وَأَمْسَاكَ الدَّرَاهِمَ)
 درهم لر توتماق مکروه (فِي الْفَمِ) آغزنده (وَوَحْوَهَا) دخی درهم گه اخشاغان
 نرسه لر نی آغزنده توتماق مکروه (مِمَّا لَا يَمْنَعُ) طیمی تورغان نرسه دن
 (الْقِرَاءَةَ) قرائتی اگر قرائتی منع قیلسه بیگراک مکروه بولادر (وَأَعْلَاءَ الرَّأْسِ)
 باشنی یوقاری کوتارمکک مکروه (فِي الرَّكُوعِ) رکوعده (وَابْتِلَاعُ مَا بَيْنَ أَسْنَانِهِ)
 تشری آراسنده بولغان نرسه فی یوتماقلق مکروه (وَلَوْ كَانَ) اگر چه بولسه ده
 (قَلِيلًا) آزابولسه ده (وَتَرَكَ سُنَّةَ) دخی برسنتنی قویو مکروه (مَنْ السُّنَنِ)
 سنتلردن (وَأَتَمَّ الْقِرَاءَةَ) دخی قرائتی تمام قیلماقلق مکروه (فِي الرَّكُوعِ)
 رکوعده تمام قیلماقلق (وَتَحْصِيلُ الْأَذْكَارِ) ذکرلر نی حاصل ایتو مکروه
 (فِي الْأَنْتِقَالَاتِ) نماز رکنلرندن کوچکان وقتده (وَوَضْعُ يَدَيْهِ) دخی ایکی
 قولونی قویماقلق مکروه (قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ) ایکی تزینی قویماسدان بورون
 (عَلَى الْأَرْضِ) بیر اوزرینه (لِلسُّجُودِ) سجده قیلو اوچون (بِلا عُدْرٍ)
 عذرندن باشقه (وَرَفْعُهُمَا) دخی ایکی قولونی کوتارمکک مکروه (بَعْدَ رُكْبَتَيْهِ)
 ایکی تزینی کوتارگاننک صوکنده (لِلْقِيَامِ) آیاقی اوزره تورماق اوچون
 (كَذَلِكَ) اوشنداق عذر سز (وَالْأَقْعَاءُ) دخی ات شیکلی اولطرو
 مکروه (وَتَغْطِيَةُ الْفَمِ) دخی آغزنی ارتو مکروه (بِلا غَلْبَةِ التَّنَائُبِ)
 ایسناو غالب و کوچلی بولودان باشقه (وَوَغْضُ الْعَيْنَيْنِ) ودخی ایکی
 کوزنی یوماقلق مکروه (وَوَقْلُبُ الْحَصِيِّ) دخی واق طاشلارنی ایلندر مکک
 مکروه (إِلَّا) مگر مکروه بولماس (أَنْ لَا يُمَكِّنَهُ) ممکن بولماس سزلق وقتند
 (السُّجُودِ) سجده قیلماقلق (فَيَسُوي) بس تیگز لر (مَرَّةً) بر مرتبه (أَوْ)

یایسه (مَرْتِین) ایکی مرتبه (وَمَسَّحَ جِبْهَتَهُ) دخی ما کلاینی مسح ایتمک سرتمک
 مکروه بولور (مِنَ الثَّرَابِ) توفراقدن سرتمک (وَالْعَرَقِ) دخی تیردن سرتمک
 مکروه بولور (قَبْلَ الْفَرَاغِ) نمازدان بوشانودان بورون (وَكَفُّ الثَّوْبِ) دخی
 کیمنی تورمک مکروه بولور (وَالْتَنَائِبُ) دخی ایسنمک مکروه بولور (وَالْتَمَطَى)
 دخی کیرلمک وصورلماق مکروه بولور (وَفَرَقَةُ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی
 شاردلماق مکروه بولور (وَالْأَسْتِرَاحَةُ) دخی راحتلمک مکروه بولور
 (مَنْ رَجَلَ) بر آباغندان (إِلَى رَجُلٍ) ایکنچی آباغینه (وَتَفْرِيجُ الْأَصَابِعِ)
 دخی بارماقلارنی آچماقلق مکروه بولور (فِي غَيْرِ الرُّكُوعِ) رکوعدان
 باشقهده (وَالْتَعْجِيلُ) دخی آشماق مکروه بولور (فِي الْقِرَاءَةِ) قراءتده
 (وَتَرَكُّ تَسْوِيَةِ الرَّأْسِ) دخی باشنی تیگز توتونی قویو یعنی تیگز توتماو مکروه
 بولور (مَعَ الظَّهْرِ) آرقاسی برلن (رَاكِعًا) رکوع قیلغان حالده
 (وَالْتَخَطَّى) دخی آطلماقلق مکروه بولور (ثَلَاثًا) اوچ آدوم (فَصَاعِدًا) اوچ
 آدومدان آرتوق (بِالْعُذْرِ) عذرده باشقه (لَوْوَقَّى) اگر توقتاسه (فِي كُلِّ
 خُطْوَةٍ) هر بر آدومه اگر توقتاما ینچه توتاش اوچ آدوم آطلاسه نمازی بوزلور
 (وَالْتَمَائِلُ) دخی آوشوبراق تورماقلق مکروه بولور (يَمِينًا) اوک یاغنه
 (وَشِمَالًا) دخی صول یاغنه (وَقَتْلُ الْقَمَلَةِ) دخی بت اوترمک مکروه بولور
 (دُونِ الثَّلَاثِ) اوچ دن کم اما اوچ بت توتاش اولتورسه نمازی بوزلور
 (وَدَفْنُهَا) دخی بت نی دفن قیلومک مکروه بولور (كَذَلِكَ) اوشنداق اوچ دن کیم
 (وَالْقَاءُ الْبُزَاقِ) دخی توکرکنی تاشلاماقلق مکروه بولور (وَنَزْعُ الْحَقِّ)
 دخی چپینکنی صورماقلق مکروه بولور (بِعَمَلٍ قَلِيلٍ) آزغنه عمل برلن کوب

عمل برلن سورسه البته نمازی بوزلور (وَسْمُ الطَّيِّبِ) دخی خوش ایس
ایسنامکک مکروه بولور (وَالْتَرَوْحُ) دخی ییل لئمکک مکروه بولور
(بِالثَّوْبِ) کیم برلن (أَوِ الْمَرْوَحَةِ) یایسه ییل لئه تورغان خاص نرسه برلن
(دُونِ الثَّلَاثِ) اوچ مرتبه دن کیم ییل لئسه مکروه بولور موندان آرتق بولسه نمازی
بولور (وَتَعْيِينُ السُّورَةِ) دخی بر سوره بیلگولکک مکروه بولور (لِلصَّلَاةِ مُعَيَّنَةً)
بیلگولی نماز اوچون (بِحَيْثُ) شول رو شچه بیلگوله مکروه بولور (لَا يَقْرَأُ)
او قماس (غَيْرَهَا) باشقه سورهنی (وَالْجَمْعُ) دخی جیما قلف مکروه بولور (بَيْنَ
السُّورَتَيْنِ) ایکی سوره آراسنی (بِتَرْكِ سُورَةٍ وَاحِدَةٍ) بر سوره
قالدرما قلف برلن (بَيْنَهُمَا) بو ایکی سوره آراسنک (فِي رَكْعَةٍ وَاحِدَةٍ)
بر رکعتده (وَالْإِنْتِقَالُ) دخی کوچمکک مکروه بولور (مِنْ آيَةٍ) بر آیتدن
(إِلَى آيَةٍ) ایکنچی آیت گه (لَوْ كَانَ) اگر بولسه (بَيْنَهُمَا) ایکی آیت آراسنک
(سُورَةٍ) بر سوره بولسه (وَتَقْدِيمُ السُّورَةِ الْمُتَأَخَّرَةِ) صوغفی سورهنی بورون
او قومکروه یعنی اَلْكَ قیلو (عَلَى الْمُتَقَدِّمَةِ) بورون بولغان سوره اوزرینه
(وَلَوْ) اگرچه بولسه ده (فِي الرَّكْعَتَيْنِ) ایکی رکعتده بولسه ده، (وَالنَّسْمِيَّةُ)
دخی بسم الله ایتومکروه (فِي أَوَّلِ كُلِّ سُورَةٍ) هر سورهنک اولنک (وَحَمْلُ الصَّبِيِّ)
دخی صبی بالانی کوتاروب نماز او قومکروه (بِلاُعْذَرٍ) عذر دن باشقه
(وَالْحَاضِ) نمازنک مکروه لارینک خاص بولغانلارنی (سَبْعَةَ عَشَرَ) اون
ییدر (أَنْتَظَرُ الْأَمَامَ) امامنک کتمککیدر (لَمَنْ) شول کشنی (يَسْمَعُ)
ایشتور امام (خَفَقَ نَعْلَيْهِ) اول کشینک ایکی باشماق یا کاوش تاوشنی (لِلصَّلَاةِ)
نماز اوچون کنمککسی مکروه (وَتَطْوِيلُ الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ) دخی ایکنچی رکعتنی

اوزون قیلومکروه (بثلث آیات) اوج آیت قدرلی برلن (علی الأولى)
 اولگی رکعت اوزرینه (فی الفرائض) فرض نمازلارده (والتوقف) دخی
 توقتماقلق مکروه (فی آية الرحمة) رحمت آیتند (أو العذاب) یایسه عذاب
 آیتند (للإمام) امامغه (والمقندی) دخی امامغه اویوچی کشیگه (مطلقاً) مطلقا یعنی
 کیرک فرض نمازده بولسون کیرک نفل نمازده بولسون (والمنفرد) بالغز او قوجیغه
 مکروه بولور (فی الفرائض) فرض نمازده نفلده توقتماقلغی مکروه بولماس
 (والسجدة) دخی سجده قیلومکروه بولور (على كور العمامة) چالمانک
 تورگا کینه (والمصاق البطن) دخی قورصاقنی یابشدرماقلق مکروه بولور
 (بالفخذ) بوطنه (للرجال) ایرلر او چون مکروه بولور (وذلك) اوشنداق
 مکروه بولور (بسطهم) ایرلرنک توشامکلیگی (العضدين) ایکی بله کلرینی
 (ونزعهم) دخی ایرلرنک صورماقلغی مکروه بولور (الناعلين) ایکی
 باشماقلارنی (أو القميص) یایسه کولمک لرنی (أو القنسوة) یایسه بورکلرنی
 (ولبسهم) دخی ایرلرنک کییولری مکروه بولور (آياه) اوشبولارنی یعنی
 باشماقلنی کولمکنی بورکنی (وتطويل الامام الصلوة) امامنک نمازنی اوزون
 قیلووی مکروه بولور (بحيث) شولر وشچه اوزون قیلوی (ينقل) آغر بولور
 (على القوم) خلق اوزرینه (وتحقيقه) دخی امامنک ینکل قیلوی وتیز او قوی
 مکروه بولور (لها) اول نمازنی (لعلجتهم) قوم آشقغانلقی او چون اما قوم
 آشقدرمی امام اوزنی نمازنی ینکلرک او قوسه مکروه بولماس (والجاء الامام) دخی
 امامنک کوتب تورماقلغی مکروه بولور (القوم) قومنی کوتب (للفتح)
 قرائتنی آجب وایتب یبرو او چون (اذا قرأ) هر قیچان او قغان بولسه
 امام (ما) شول قدر قرائت (يجوز) درست بولور (به) اول قدر قرائت

برلن (الصَّلَوةُ) نماز درست بولور بس امام نماز درست بولور قف
 قرائت او قغاچ یا کله قالسہ قوم نك ایتب بیرونی کتماس که کیرک بلکه
 رکوع غه کیتارگه کیرک (وَجَهْرُ الْقِرَاءَةِ) دخی قرائتی قف قروب او قومکروه
 (فِي نَوَافِلِ النَّهَارِ) کوندزگی نفل نماز لارونده (وَقِرَاءَةُ الْأَمَامِ) دخی
 امام نك او قووی مکروه (آيَةُ السَّجْدَةِ) سجدہ آیتنی (فِيمَا) شول نمازده
 (يُخَافُ) قرائتی یا شر تن او قلمش بولور (فِيهِ) اول نمازده (الْأَ)
 مگر سجدہ آیتنی امام نك او قووی مکروه بولماس (فِي آخِرِ السُّورَةِ) سورہ آخرندہ
 بولسه سجدہ آیتنی (وَتَكَرُّرُ الْآيَةِ) بر آیتنی قات قات او قومکروه (سُرُورًا)
 شادلق او چون مثلا اجماخنی سویله گان آیت بولسه (أَوْحُزْنَا) یایسه
 حسرتلنو او چون عذابنی سویله گان آیت بولسه (فِي الْفَرَائِضِ) فرض
 نماز لارده مکروه بولور (بِالْعُذْرِ) عذر دن باشقه (لَا) مکروه بولماس
 (فِي النَّوَافِلِ) نفل نماز لارنده (وَالسُّنَنِ) دخی سنتلرده (مُطْلَقًا) مطلقا یعنی
 کیرک عذر برلن کیرک عذر سز بولسون (وَتَكَرُّرُ السُّورَةِ) بر سورہنی
 قات قات او قومکروه بولور (فِي رُكْعَةٍ وَاحِدَةٍ) بر رکعتده (مِنَ الْفَرَائِضِ)
 فرض نماز لار دن (وَالصَّلَوةُ) دخی نماز او قومکروه (رَافِعًا) کوتارگان
 حالده (كُمِّيهِ) ایکی بیکنی (إِلَى الْمُرْفِقَيْنِ) ایکی ترسا کنه قدر یعنی صورغانوب
 او قومکروه (لِلرِّجَالِ) ایرلرگه اما خاتونلارغه صورغانوب او قوم حرام هم
 نماز لارنی بوزا (وَقَوْلُ الْمُقْتَدِي) امامغه او یوغان آدم نك ایتمکلکی
 مکروه (عند آيَةِ التَّرْغِيبِ) اجماخقه یا الله تعالی رضاسنه یا الله تعالی گه
 یولو قوغه قزقتورا تورغان آیتنی ایشکان وقتده نمازده (أَو التَّهْرِيبِ)
 یایسه جهنم دن یا نفس دن یا شیطاندن قورقوتو آیتنی ایشکان وقتده
 ایتمکلکی مکروه (صَدَقَ اللَّهُ وَبَلَّغْتَ رُسُلَهُ) دیو یعنی الله تعالی راست

ایندی پیغمبرلر ایرشدردیلر بزگه معناسنده (وَالْأَعْتِمَادُ) دخی طیانماقلق
مکروه (بِحَاطِطٍ) استیناغه (أَوْ أَسْطُوَانَةٍ) یایسه باغاناغه (بِلاَعْذِرٍ) عذرден
باشقه (فِي غَيْرِ النَّوَافِلِ) نفل نمازден باشقهده اما نفل لرده مکروه توگل

﴿ الباب السابع في المباح ﴾

(الْبَابُ السَّابِعُ) یدنجی باب (فِي الْمَبَاحِ) نمازنگ مباحلاری بیاننده در
(وَهِيَ) اول نمازنگ مباحلاری (أَحَدَ عَشْرَ) اون بردر (الْعَامُ) عام
بولغانلاری (ثَمَانِيَةَ) سیکزدر (نَظْرُهُ) نماز او قوچینگ قراماقلغی مباح
(بِمَوْقِعَيْنِيهِ) ایکی کوزینگ پچماغی برلن (بِلاَ تَحْوِيلِ وَجْهٍ) یوزینی
ایلندرودن باشقه (وَتَسْوِيَةُ مَوْضِعِ السَّجْدَةِ) دخی سجد اورنون تیگزلمکی
مباح (مَرَّةً) بر مرتبه (أَوْ مَرَّتَيْنِ) یایسه ایکی مرتبه (لِلْعُذْرِ) عذر او چون
(وَقَتْلُ الْحَيَّةِ الْمُطْلَقَةِ) مطلق یلاننی اولترو مباح یعنی کیرک قاره یلان
بولسون کیرک آق یلان بولسون کیرک قصد قیلسون یلان کیرک قصد
قیلماسون (مُطْلَقًا) مطلقا اولترمک کیرک بر صوغوب اولتورسون کیرک کوب
مرتبه صوغوب اولتورسون (وَأَنْ أَحْتِاجَ) اگرچه محتاج بولسهده اول یلاننی
اولتروده (إِلَى الْمُعَالَجَةِ) کوب اشکه محتاج بولسهده (وَأَنْ يَكُونَ) دخی
بولماقلق مباح (فِي فَمِهِ) نماز او قوچینگ آغزنگ (دَرَاهِمُ) کمش تنکهلر
(أَوْ دَنَانِيرُ) یایسه آلتون تنکهلر (بِحَيْثُ) شول روشچه (لَا يَمْنَعُهُ) طیماس
اول نماز او قوچی نی (عَنْ سُنَّةِ الْقِرَاءَةِ) قراءتنگ سنتندن (وَفِي يَدِهِ) دخی
نماز او قوچینگ قولنده بولو مباح (مَا) شول نرسه (لَا يَمْنَعُهُ) طیماس اول
نرسه نماز او قوچی نی (عَنْ سُنَّةِ الْأَعْتِمَادِ) طیانونگ سنتندن (وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ)
قرآن او قماقلق مباح (عَلَى التَّأْلِيفِ) ترتیب اوزرینه (وَنَفْضُ الثُّوبِ)

دخی کیمنی سلکو مباح (كَيْلَا يَلْتَصِقَ) يابشماسون اوچون اول کیم
 (بِحَسَدِهِ) تنینه (حَالِ الرُّكُوعِ) رکوع حالنده (وَقِرَاءَةُ آخِرِ السُّورَةِ) دخی
 سورهننک آخرنی اوقومباح (فِي رَكْعَةٍ) بررکعتده (وَأَخْرَأُخْرَى) ایکنچی سورهننک
 آخرنی اوقومباح (فِي رَكْعَةٍ أُخْرَى) ایکنچی رکعتده (عَلَى الصَّحِيحِ) درست
 سوزگه بناء (وَالْمُحَاضِّ) نمازنگ مباحلارینک خاص بولغانلاری (ثَلَاثَةً) اوچدر
 (تَكَرَّارُ السُّورَةِ) برسورهنی قات قات اوقماقلقدر (فِي رَكْعَةٍ) بررکعتده
 (فِي التَّطَوُّعِ) نفل نمازنده (وَأَنْ يَكُونَ) دخی نماز اوقوچینک بولماقلغی
 مباح (مُعْتَمِدًا) طیانغان بولماقلغی (بِحَاظٍ) استناغه (أَوْ أُسْطُوَانَةً) یایسه
 باغاناغه (فِي التَّطَوُّعِ) نفل نمازنده (وَلَوْ بِلَا عُدْرٍ) اگرچه عذرندن باشقه
 بولسه ده (وَكَيْفَ الْأَمَامِ) امامنگ کوز بوچماغی ایله قراماقلغی مباح (إِلَى مَنْ)
 شول کشیگه (خَلْفَهُ) اول امامنگ آرتنده بولدی (شَاكًا) شک قیلغان حالده
 (لِيُقِيمَ) تورماقلق اوچون اول امام (أَنْ قَامَ) اکر تورسه (هُوَ) اول
 آرتونداغی کشی (وَنَحْوَهُ) دخی مونک کبی نرسه لر اوچون قراماقلغی
 مباح بولور

﴿ الباب الثامن في المفسّدات ﴾

(الْبَابُ الثَّامِنُ) سیکزنجی باب (فِي الْمُفْسِدَاتِ) نمازنی
 بوزغوچی نرسه لر بیاننده کیلکان بابدر (وَهِيَ) اول نمازنی بوزغوچی
 نرسه لر (فِي التَّحْقِيقِ) درستلکده (خَمْسَةٌ) بشدر (عَلَى الْعُمُومِ) عام لک
 اوزرینه (التَّكَلُّمِ) سویله شمکلک دربرسی (بِكَلَامِ النَّاسِ) آدم لر سوزی
 برلن (مُطْلَقًا) مطلقا یعنی کیراک آزابولسون کیراک کوب

بولسون (حَقِيقَةً) كيراك حقيقى بولسون يعنى كشيگه ايتب خطاب
 قيلوب سويله سون (أَوْحَكَمًا) يايسه حكى سوز بولسون يعنى كشيگه خطاب
 قيلمى غنه سويله سون (وَالْمَصْحُوكُ) دى كولىك لك نمازنى بوزار (وَالْعَمَلُ
 الْكَثِيرُ) دى ككوب اش نمازنى بوزار (بِلَا أَصْلَاحٍ) اصلاح دان
 باشقه يعنى اشنى و نمازنى توزوك قيلوا و چون بولماس (وَتَرَكَ فَرَضَ) دى
 برفرضنى قالدرو نمازنى بوزار (مِنَ الْفَرَائِضِ) فرض لاردان (بِلَا عُدْرٍ)
 عتردن باشقه قالدرسه (وَلَوْ طَرَأَ) اگر چه عارض و پيدا بولسه ده (فَوَاتِهِ)
 اول فرض نك او تمكلكى (بِدُونِ اخْتِيَارِهِ) اختيارندان باشقه (وَتَعَمَدُ
 الْحَدِيثِ) طهارتسزلكى قصد قيلماق يعنى طهارتنى قصدا

صند رماق نمازنى بوزار

ترجمه سى ختامه ايرشدى ۱۳۱۸ سنه ده ربيع الاول ۲۲ نده

تسم



۱۳۱۸ سنه ۲۲ شهر

V. A. TETJOREV

TABIJAT BİLİMİ

BƏSTƏLƏNƏN MƏKTƏP ÜCÜN QOYULAN KİTƏBİ

BİRİNCİ BÖLÜK



QOYULAN MƏKTƏP ÜCÜN QOYULAN
FRUNZE 1940 QAZAN

